

Epiphany Catholic Church

10911 E. Michael Hunt Drive ♦ South El Monte, California 91733
Parish Office: (626) 442-6262 ♦ E-MAIL epiphanysem@att.net

WEBSITE: www.epiphanychurch-elmonte.org

"I SHALL CULTIVATE THE GROUND
AROUND IT AND FERTILIZE IT;
IT MAY BEAR FRUIT IN THE FUTURE.
IF NOT YOU CAN CUT IT DOWN."

LUKE 13:8-9

© J. S. Paluch Co., Inc. - Excerpts from the Lectionary for Mass © 2008, 1992, 1997, 1998, 1970, C.C.D. All rights reserved. Photo: Roman_23203/Adobe Stock

Parish Life Director / Director de Vida Parroquial:

Dr. Humberto Ramos, PhD

Sacramental Ministers: Fr. Gilbert Cruz ♦ Dn. Doro Gonzalez

School Principal: Mrs. Gaby Negrete

Parish Finance Council Chair: Mr. David Gonzales

Parish Pastoral Council Chair: Mr. Francisco Guzmán

CONFESSIONS CONFESIONES

Wednesday & Friday
Miércoles & Viernes
5:30 pm—6:15 pm

Sabado / Sábado
4:30 pm —5:15 pm

MASS SCHEDULE ENGLISH

Tuesday & Thursday
8:00 a.m.
Sunday
10:00 am & 5:30 pm

Morning masses
Live stream on
Facebook

HORARIO DE MISAS

Lunes, Miércoles &
Viernes
8:00 a.m.
Sábado 5:30 p.m.
Domingo 8:00 a.m.,
12:00 p.m. y 2:00 p.m.
Misa de 8:00 a.m.
transmitida por
Facebook

EPIPHANY CATHOLIC SCHOOL (Escuela)

Phone: (626) 758-1094

Website:

Epiphanyeagles.org

Facebook:

*Epiphany Catholic
School SEM*

Instagram:

Epiphany Catholic School

RELIGIOUS ED OFICINA DE CATEQUESIS

Phone: (626) 448-8094

Monday-Friday
4:00- 6:30 pm
Lunes a Viernes
4:00- 6:30 pm

Sábado/Saturday
9:00 a.m. — 2:00 p.m.

PARISH OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Monday to Friday
Lunes a Viernes
9:00 a.m.- 12:00 p.m.
1:30 p.m. -6:30 p.m.
Saturday/Sábado
10:00 a.m.—12:00 pm
1:00 pm —4:00 pm
Sunday /Domingo
Closed- Cerrado



[epiphanysouthelmonte](https://www.instagram.com/epiphanysouthelmonte)



[Epiphanycatholicchurch](https://www.facebook.com/Epiphanycatholicchurch)

ONLINE GIVING



DONACION EN LINEA



ESCANEE AQUI

THIRD SUNDAY OF LENT

MARCH 20, 2022

Parish Life Director Message

As I read this Sunday's gospel, I was reminded of the serenity prayer that begins by saying, "God grant us the serenity to accept all that we cannot change, Courage to change what we can, AND the wisdom to recognize the difference." In our lives we encounter events that are beyond our control, however, there are many tragedies that can and should be avoided because they are our work. In the Gospel they present Jesus with the tragedies of the day, and he uses those events to speak of conversion.



We can't change the direction of the wind or prevent hurricanes and earthquakes, but God gives us the power to change our behavior, our heart, or the way we treat other people, and much more. Conversion, let us first remember, is god's act. God gives me His grace to change. God guides us toward change. Second, I must recognize that God gives me the power to say yes or say no to change.

There is a difference between repenting and converting. To repent is to look back at a forgotten past, to feel guilty, and to say, "I'm sorry," "I regret it"... Conversion is looking at the present and the future. It is to recognize that I was a fig tree that did not bear fruit, I was like grass that only produced thorns. I hurt others and took advantage of them and gave nothing, but the Lord in his infinite mercy offers me his grace to begin to bear fruit of joyful service to others.

In this Lent instead of feeling powerless about war or inflation that we cannot change, let us thank God for fertilizing us with the blood of his son Jesus, the fig tree that is you and me. Tell him, "Thank you for investing in you and me all your love. Thank you, Lord, for continuing to trust in us; thank you for giving us another chance to bear fruit."

Dr. Humberto Ramos, PhD.

Mensaje del Director de Vida Parroquial

Al leer el evangelio de este domingo, me recordé de la oración de la serenidad que comienza diciendo, "Dios concédenos la serenidad para aceptar Todo lo que no podemos cambiar Valor para cambiar lo que podemos Y la sabiduría para reconocer la diferencia." En nuestras vidas nos encontramos con acontecimientos que están fuera de nuestro control, sin embargo, hay muchas tragedias que se pueden y deben evitar porque son obra nuestra. En el Evangelio le presentan a Jesús las tragedias del día y el utiliza esos acontecimientos para hablar de la conversión.

No podemos cambiar la dirección del viento o evitar que haya huracanes y temblores, pero Dios nos da el poder para cambiar nuestra conducta, nuestro corazón o la manera como tratamos a otras personas y mucho más. La conversión, primero demos recordar, es acto de Dios. Dios me da su gracia para cambiar. Dios nos guía hacia el cambio. Segundo, debo reconocer que Dios me da el poder de decir si o decir no al cambio.

Hay una diferencia entre arrepentirme y convertirme. Arrepentirme es mirar atrás, a un pasado olvidado, sentir culpabilidad, y decir "lo siento", "me arrepiento"... La conversión es mirar al presente y al futuro. Es reconocer que fui una higuera que no dio frutos, fui como hierba que solo lo produjo espinas. Herí a otros y me aproveché de ellos y no di nada, pero el Señor en su infinita misericordia me ofrece su gracia para que empiece a dar frutos de servicio alegre a los demás.

En esta cuaresma en vez sentirnos impotentes sobre por la guerra o la inflación que no podemos cambiar, démosle gracias a Dios por abonar con la sangre de su hijo Jesús, la higuera que somos tú y yo. Digámosle, "gracias por invertir en ti y en mi todo su amor." "Gracias, Señor, por seguir confiando en nosotros; gracias por darnos otra oportunidad para dar fruto."

Dr. Humberto Ramos, PhD.

Pilgrimage to San Gabriel Mission on March 26, 2022

Our parish is preparing a pilgrimage to the San Gabriel Mission. It is an opportunity to celebrate and highlight our faith, bond with other parishioners, and reflect on our spiritual journey.

We will gather at **8:00 am on March 26, 2022** at our parish church to embark on a seven mile hike to San Gabriel Mission. We invite you to join us. Bring a small backpack with water, snacks, and lunch. For those who cannot make the trip on foot you are invited to join us there about 12:30 pm and perhaps provide rides back to Epiphany after entering the holy door and celebrating a special Mass scheduled at 1:00 pm.

Peregrinación a la Misión de San Gabriel el 26 de Marzo

Nuestra parroquia está preparando una peregrinación a este lugar sagrado. Esta es una oportunidad para celebrar y hacer resaltar nuestra fe, conocernos con otros feligreses y reflexionar sobre nuestro camino espiritual.

Nos reuniremos el **Sábado 26 de marzo** a las **8:00 a.m.** en la parroquia antes de salir en nuestra caminata de siete millas hacia la Misión de San Gabriel. Le invitamos a unirse. Traiga una mochila pequeña con agua, refrigerios y su almuerzo. Esperamos viajar hacia el norte por Santa Anita hasta Valley Blvd. y continuar por la calle Mission. La caminata de siete millas no es nada comparada con la del apóstol de California, San Junípero Serra, pero para aquellos que no pueden hacer el viaje a pie, les invitamos llegar allí alrededor de las 12:30 pm para acompañarnos a entrar por la puerta santa y celebrar una misa especial programada para la 1:00 p.m.

Bilingual Lenten Penance Service

Friday April 8, 2022.
7:00 pm

Several priest will be available to hear individual confessions in **English and Spanish**.

Lent is a wonderful time to celebrate the reconciling love and the healing graces our Lord offers us.

Servicio Penitencial Bilingüe de Cuaresma

Viernes 8 de Abril, 2022.
7:00 pm

Varios sacerdotes estarán disponibles para escuchar confesiones individuales en **Inglés y Español**.

La Cuaresma es un tiempo maravilloso para celebrar el amor reconciliador y las gracias sanadoras que nuestro Señor nos ofrece.

Did You Know?
Talking to teens about edibles

For many young people, the widespread legalization of marijuana has provided more opportunities to try it, and in a variety of ways. Edibles — marijuana-infused brownies, gummies, candies, and other foods — are gaining popularity. Talk to your teens about the risks associated with marijuana in any form, even snacks. For tips on how to start this conversation, read the New York Times article “How to Talk to Teens About Edibles” at <https://www.nytimes.com/2021/10/19/well/family/weed-edibles-teens.html>.

¿Sabía usted que?
Hablando con los adolescentes sobre comestibles

Para muchos jóvenes, la legalización generalizada de la marihuana ha dado más oportunidades para probarla, y en una variedad de formas. Los comestibles (brownies, gomitas, dulces y otros alimentos con infusión de marihuana) están ganando popularidad. Los padres de familia deberían hablar con sus hijos adolescentes sobre los riesgos asociados con la marihuana en cualquier forma, incluso como refrigerio. Para obtener consejos sobre cómo iniciar esta conversación, lea el artículo en inglés de The New York Times, “How to Talk to Teens About Edibles” (Cómo hablar con los adolescentes sobre las drogas comestibles) en <https://www.nytimes.com/2021/10/19/well/family/weed-edibles-teens.html>.

HOLY WEEK 2022 SCHEDULE

Palm Sunday April 10	Regular Sunday Mass Schedule
Holy Thursday April 14	Mass with the washing of the feet 7:00 p.m.
Good Friday April 15	Seven Last Words (bilingual) 12:00 p.m. Stations of the Cross and communion service 3:00 p.m.
Holy Saturday April 16	Easter Vigil 9:00 pm
Easter Sunday	Regular Sunday Schedule

TODAY'S READINGS

First Reading — The LORD God appears to Moses and directs him to go and deliver the Israelites from Egypt (Exodus 3:1-8a, 13-15) or *Exodus 17:3-7*.

Psalms — The Lord is kind and merciful (Psalm 103) or *Psalm 95*.

Second Reading — We are not to grumble like the people with Moses in the desert (1 Corinthians 10:1-6, 10-12) or *Romans 5:1-2, 5-8*.

Gospel — If you do not repent, you will all perish (Luke 13:1-9) or *John 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]*.

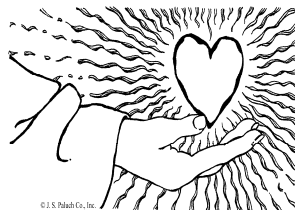
The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

HORARIO DE SEMANA SANTA 2022

Domingo de Palmas 10 de Abril	Horario de Misa Dominical
Jueves Santo 14 de Abril	Misa con el lavatorio de los pies 7:00 p.m.
Viernes Santo 15 de Abril	Las ultimas 7 Palabras (bilingüe) 12:00 p.m. Viacrucis Viviente 5:00 p.m. Seguido de la Veneración de La Cruz y servicio de Comunión.
Sábado Santo 16 de Abril	Vigilia Pascual 9:00 pm
Domingo de Pascua	Horario de Misa Dominical

EL PERDÓN

Aquellos que no pueden perdonar a otros rompen el puente por el que ellos mismos deberán pasar. —Confucio





ALFONSO E. MARTINEZ, DDS



626.575.7565

EXAMEN Y
RADIOGRAFIAS **\$20**

\$200
DE DESCUENTO EN FRENO
CONSULTA GRATIS

Use sus beneficios de seguro dental
antes de que termine el año.
Llámenos para más información.

- Financiamiento disponible con 0% de interés*
- Pacientes con seguro dental y Medi-Cal son bienvenidos

*con crédito aprobado

11733 E. Valley Blvd., El Monte

www.dentistinelmonte.com



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.

CABALLEROS DE COLON
Concilio 14879 "La Lupita"

Grand Caballero

626-228-5149

Reuniones 3er. Lunes del Mes @ 7pm

(Sponsored By Rudy's Plumbing)

catholicmatch®
California



CatholicMatch.com/myCA

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit

<https://www.oneparish.com>



Tyler Dental Care
(626) 443-7922

1928 Tyler Ave., Ste. D-168
South El Monte, CA 91733



ENRIQUE TAMAYO, DDS
SANJAY LALA, DDS
KELVIN TSOI, DDS, MPH

WE ACCEPT: Medical, PPO Insurance & Cash
ACEPTAMOS: Medical, Seguro Dental PPO & Efectivo

COMPLIMENTARY

X-RAY & Exam

COMPLIMENTARIO

Radiografías y Examen Dental

2 BW's and Visual Exam.
*New Patients only. Must present coupon to redeem offer.

*Solo para nuevo pacientes. Necesita el coupon para canjear la oferta.

COMPLIMENTARY

Home Care Kit

COMPLIMENTARIO

Equipo de Cuidado Dental

2 BW's and Visual Exam.
*New Patients only. Must present coupon to redeem offer.

*Solo para nuevo pacientes. Necesita el coupon para canjear la oferta.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

ABOGADO DE INMIGRACION



Eloy A. Aguirre
Abogado

**Perdones Migratorios
Renovaciones DACA
Peticiones Familiares,
Defensa de Deportación,
Ciudadanía, Asilo Politico**

(626) 850-5000

4950 San Bernardino St., Suite 100

Montclair, CA 91763

Sistema de Pagos Disponible



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras
11 ubicaciones en los condados de
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org